



No. 136

N° 136

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
April 27, 2005

Mercredi
27 avril 2005

Daytime Meeting - Sessional Day 197
Evening Meeting - Sessional Day 198

Séance de l'après-midi - jour de session 197
Séance du soir - jour de session 198

1st Session,
38th Parliament

1^{re} session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Qaadri from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 158, An Act to replace the Theatres Act and to amend other Acts in respect of film.

The motion having been put, was carried on the following division:-

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Qaadri du Comité permanent de la justice présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit :-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans des amendements :-

Projet de loi 158, Loi remplaçant la Loi sur les cinémas et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les films.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR – 46

Arthurs	Caplan	Gerretsen	McNeely	Smith
Bartolucci	Chambers	Hoy	Meilleur	Smitherman
Berardinetti	Craitor	Hudak	Milloy	Takhar
Bountrogianni	Crozier	Kennedy	Oraziotti	Tory
Bradley	Di Cocco	Lalonde	Peters	Van Bommel
Brotten	Duguid	Levac	Qaadri	Watson
Brown	Duncan	Marsales	Racco	Wilkinson
Brownell	Flynn	Mauro	Ramsay	Wynne
Bryant	Fonseca	McMeekin	Rinaldi	Zimmer
Cansfield				

NAYS / CONTRE – 19

Barrett	Hardeman	Marchese	Ouellette	Sterling
Chudleigh	Horwath	Martel	Prue	Wilson
Dunlop	Klees	Martiniuk	Runciman	Yakabuski
Hampton	Kormos	Munro	Scott	

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 190, An Act to promote good government by amending or repealing certain Acts and by enacting one new Act. Hon. Mr. Bryant.

Bill 191, An Act to amend the Apprenticeship and Certification Act, 1998. Ms. Scott.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 190, Loi visant à promouvoir une saine gestion publique en modifiant ou en abrogeant certaines lois et en édictant une nouvelle loi. L'hon. M. Bryant.

Projet de loi 191, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle. M^{me} Scott.

MOTIONS

Mr. Duncan moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, April 27, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M. Duncan propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR – 59

Arthurs	Caplan	Hudak	Mitchell	Smith
Barrett	Chambers	Jeffrey	Munro	Smitherman
Bartolucci	Chudleigh	Klees	Oraziotti	Sterling
Bentley	Crozier	Lalonde	Ouellette	Takhar
Berardinetti	Di Cocco	Levac	Peters	Tory
Bountrogianni	Duguid	Marsales	Phillips	Van Bommel
Bradley	Duncan	Martiniuk	Qaadri	Watson
Brotten	Flynn	Mauro	Racco	Wilkinson
Brown	Fonseca	McMeekin	Ramsay	Wilson
Brownell	Gerretsen	McNeely	Rinaldi	Wynne
Bryant	Hardeman	Meilleur	Runciman	Zimmer
Cansfield	Hoy	Milloy	Scott	

NAYS / CONTRE – 6

Hampton	Kormos	Marchese	Martel	Prue
Horwath				

PETITIONS

Petitions relating to restoring funding for eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-127) Ms. Horwath and Mr. Prue

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson

Petitions relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Ms. Horwath and Mr. Prue

Petitions relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Martiniuk and Mr. Wilson.

Petition relating to supporting the Smoke-Free Ontario Act / appuie la Loi favorisant un Ontario sans fumée (Sessional Paper No. P-228) Mr. McNeely.

Petition relating to providing funding for Post-secondary Education, tuition freeze, grants and deferred maintenance (Sessional Paper No. P-273) Mr. Marchese.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to re-instating funding for de-listed health services and not funding sex change operations (Sessional Paper No. P-284) Mr. Ouellette.

Petition relating to providing funding to keep Ross Mineview Public School open (Sessional Paper No. P-285) Mr. Yakabuski.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Hampton moved,

That, in the opinion of this House, the McGuinty government must keep its promises to Ontario children.

Regarding the baby bonus: “We will end the clawback of the National Child Benefit Supplement. The clawback is wrong and we will end it”.

Regarding early learning and child care: “We are committing \$300 million in new provincial money for Best Start.” “We will spend the money offered by the federal Liberals on regulated, centre-based child care.”

Regarding autism treatment: “I believe that the lack of government-funded IBI treatment for autistic children over 6 is unfair and discriminatory. The Ontario Liberals support extending autism treatment beyond the age of six.” And that the McGuinty government must not appeal the Ontario Superior Court ruling regarding the rights of autistic children.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Jour de l’opposition

M. Hampton propose,

Un débat s’ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 16

Barrett	Hardeman	Jackson	Marchese	Munro
Churley	Horwath	Klees	Martel	Prue
Flaherty	Hudak	Kormos	Martiniuk	Runciman
Hampton				

NAYS / CONTRE - 39

Arthurs	Caplan	Hoy	Oraziotti	Sergio
Bartolucci	Colle	Jeffrey	Peters	Smith
Berardinetti	Delaney	Marsales	Phillips	Sorbara
Bradley	Di Cocco	Mauro	Pupatello	Watson
Brotten	Duguid	McMeekin	Qaadri	Wong
Brown	Duncan	Milloy	Ramsay	Wynne
Brownell	Flynn	Mitchell	Rinaldi	Zimmer
Cansfield	Fonseca	Mossop	Sandals	

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45 P.M.

18 H 45

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to require the disclosure of information to police respecting persons being treated for gunshot wounds.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi exigeant la divulgation à la police de renseignements en ce qui concerne les personnes traitées pour blessure par balle.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Prue) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 110, be deferred until Thursday, April 28, 2005.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Prue déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, soit différé jusqu'au jeudi 28 avril 2005.

En conséquence, le vote est différé.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:48 p.m.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 6 h 48, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

ALVIN CURLING

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39(a) DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 190, An Act to promote good government by amending or repealing certain Acts and by enacting one new Act (No. 462).

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Petition relating to reversing the decision to close the Leslie M. Frost Centre (Sessional Paper No. P-169)
(Tabled April 7, 2005) Ms. Scott.

Petitions relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189):

(Tabled March 30, 2005) Mr. Wilson.

(Tabled March 31, 2005) Mr. Wilson.

Petition relating to a refundable collection program for pop drinks, bottles of beer, wine, tetra pack juices and can containers (Sessional Paper No. P-196):

(Tabled March 31, 2005) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to Huronia Regional Centre (Sessional Paper No. P-227):

(Tabled February 21, 2005) Mrs. Cansfield and Mr. Dunlop.

(Tabled February 28, 2005) Mr. Prue and Mr. Dunlop.

(Tabled March 2, 2005) Mr. Dunlop.

(Tabled March 3, 2005) Mr. Prue, Mr. Dunlop, Ms. Wynne and Mr. Bisson.

(Tabled March 7, 2005) Mr. Prue and Mr. Dunlop.

(Tabled March 8, 2005) Mr. Prue, Mr. Dunlop, Mrs. Mitchell and Mr. Kormos.

(Tabled March 9, 2005) Mr. Bisson.

(Tabled March 29, 2005) Mr. Dunlop and Ms. Horwath.

Petition relating to funding for the Child Development Centre in Kingston (Sessional Paper No. P-251):

(Tabled March 9, 2005) Mrs. Van Bommel.
